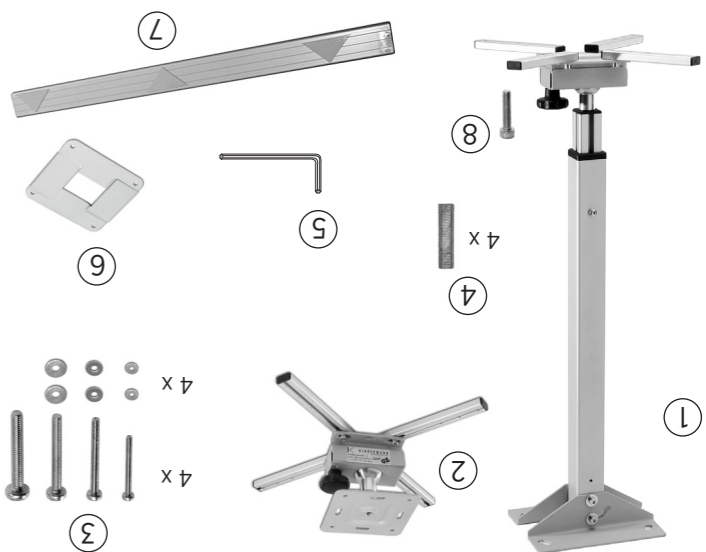


- 1 Säule Kindermann Pro 60/100/150/200 – Teleskopvorrichtung mit Projektorhalter, Haltewinkel und Profilarme (4 Stück mit Nutensteinen)
- 2 Kindermann Pro 4 x 2 U-Schrauben (ø3,2 / ø4,3 / ø5,3 mm)
- 3 je 4 Schrauben M3 / M4 / M5 / M6
- 4 x 4 Gewindeabstandsbuchsen
- 5 Sechskant-Schraubendreher
- 6 Rosette, 2-teilig zur Anbringung bei abgehängter Decke (nicht Modell Pro)
- 7 Kabelkanal mit Klebefolie für Säule (nicht Modell Pro)
- 8 Halte-/Justagschraube M6x30 (Alternative zur montierten Sterngriffschraube)

Lieferumfang



Seite / Page / Page 2

- 1 Column Kindermann Pro 60/100/150/200 – Telescope device with projector holder, mounting plate and 4 carrying arms (with groove nuts)
- 2 Kindermann Pro 4 x 2 washers (ø3,2 / ø4,3 / ø5,3 mm)
- 3 4 sets of fastening screws M3 / M4 / M5 / M6
- 4 4 distance bolts
- 5 Screw driver
- 6 Collar, 2 components, for fixing the mount to a false ceiling (except model Pro)
- 7 Cable channel with adhesive tape for the column (except model Pro)
- 8 Screw M6x30 (alternative to mounted star grip screw)

Livré avec

- 1 Colonne Kindermann Pro 60/100/150/200 – Élément télescopique avec porte-projecteur, porte-plafond pour angle et bras profilé (4 pierres de blocage)
- 2 Kindermann Pro 4 x sets de vis M3 / M4 / M5 / M6
- 3 4 x 2 rondelles (ø3,2 / ø4,3 / ø5,3 mm)
- 4 4 x sets de boulons de distance
- 5 Tourne-vis 6 côtés
- 6 Rosette, 2 éléments pour pose sur dalles de faux-plafond
- 7 Canal de câble avec feuille adhésive pour la colonne (pas pour la version Pro)
- 8 Vis de fixation et d'ajustage M6x30 (alternative pour vis montée)

Mounting kit

Seite / Page / Page 3

Seite / Page / Page 16

- Zubehör**
- Nr. 5884000000 Kabelkanal 40 mm Tiefe und Breite
 - Nr. 5882000000 U-Bügel, Universalbügel für Projektoren ohne Gewindebuchsen
 - Nr. 5873000000 Trägerklemme zur Anbringung der Deckenhalterung an Rundrohr-Traversen
 - Nr. 5879000000 Trägerplatte, Stellfläche 32 x 32 cm
 - Nr. 7426000000 Diebstahlsicherung
 - Nr. 7429000001 Baldachin (nicht für Modell Pro)
 - Nr. 5886301000 Spezial-Befestigungssatz für Geräte mit Gewindebohrungen in der Rückseite (z.B. einige TOSHIBA-Modelle)

- Accessories**
- No. 5884000000 Cable channel 40 mm deep and wide
 - No. 5882000000 Universal holding brackets for fixing projectors without drill-holes
 - No. 5873000000 Clamps for fixing the ceiling mounting kit on a tube-shaped support
 - No. 5879000000 Ceiling plate, 32 x 32 cm
 - No. 7426000000 Anti-theft device
 - No. 7429000001 Cover plate (except for model Pro)
 - No. 5886301000 Special mounting kit for projectors with drill-holes at the bottom (e.g. some TOSHIBA models)

- Accessoires**
- N° 5884000000 Cannal de câble 40 mm de profondeur
 - N° 5882000000 Étrier universel pour projecteurs sans pied d'attache
 - N° 5873000000 Pince pour attache à tubes de scène
 - N° 5879000000 Plaque porteuse, surface 32 x 32 cm
 - N° 7426000000 Système anti-vol
 - N° 7429000001 Cache en 2 parties pour angle de plafond (pas pour la version Pro)
 - N° 5886301000 Set d'attache pour projecteurs avec pieds d'attache sur l'arrière du projecteur (par ex. quelques modèles TOSHIBA)

5880000100 / 5883000100/-110/-120/-130 Änderungen vorbehalten/Subject to alterations
D/GB/F 0510 4 1 0.6 / 843 945 Modifications réservées Printed in Germany

Kindermann GmbH • Kindermannstrasse 2 • D-97199 Ochsenfurt
Tel.: +49 (0) 9331/93-0 • Fax: +49 (0) 9331/93-239 • www.kindermann.com

- Technische Daten**
- Nr. 5880000100 Kindermann Pro – Abstand Projektor / Decke 13 cm
 - Nr. 5883000100 Kindermann Pro 100 Teleskop-Höhenverstellung zwischen 60 – 100 cm
 - Nr. 5883000110 Kindermann Pro 60 Teleskop-Höhenverstellung zwischen 45 – 60 cm
 - Nr. 5883000120 Kindermann Pro 150 Teleskop-Höhenverstellung zwischen 91 – 150 cm
 - Nr. 5883000130 Kindermann Pro 200 Teleskop-Höhenverstellung zwischen 115 – 200 cm mit Selbstspannung.
- Technical data**
- No. 5880000100 Kindermann Pro – Distance between ceiling/projector 13 cm
 - No. 5883000100 Kindermann Pro 100 telescopic height-adjustment between 60 – 100 cm
 - No. 5883000110 Kindermann Pro 60 telescopic height-adjustment between 45 – 60 cm
 - No. 5883000120 Kindermann Pro 150 telescopic height-adjustment between 91 – 150 cm
 - No. 5883000130 Kindermann Pro 200 telescopic height-adjustment between 115 – 200 cm with safety rope.

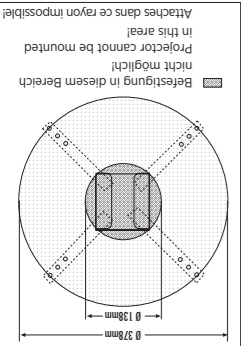
Seite / Page / Page 4

Seite / Page / Page 15

- Safety instructions**
- After mounting the ceiling fixture, test the construction with at least twice the weight of the projector.
 - In order not to roll up the cable or break it, do not turn the projector with the projector holder more than 180° in both directions.
 - Insert the screws 3 - 5 turns into the drill-holes of the projector.
 - When altering the position of the projector make sure that the connection cables are not damaged.
 - Please bear in mind your own liability!
 - We are not responsible for damages in case of incompetent mounting.

- Consignes de sécurité**
- Vérifier en tout cas la force de tenue du plafond soit suffisante pour projecteur et support.
 - Utiliser uniquement des vis de grosseur suffisante, qui sont spécialement conçues pour le matériel de plafond rencontré. Ces vis ne sont pas livrées avec le support.
 - Vérifier que la solidité de la matière du plafond est convenable pour un montage définitif et qu'il y a aucun risque de chute. Les matières de plafonds convenables sont: Bois dur, poutre d'acier, béton.
 - Faites un test de charge d'au moins le double du poids.
 - Faites attention aux responsabilités! Nous ne sommes pas responsables en cas de montage non-approprié.
 - Le ventilateur du projecteur est chaud! Faites attention aux distances nécessaires pour la circulation d'air et la distance aux autres matériaux. L'appareil peut être endommagé à cause de surchauffe, ou il peut prendre feu!
 - Pour éviter l'enroulement du câble, ne tourner pas le projecteur à plus de 180° horizontalement.
 - Les vis doivent étres au moins tournées 3 - 5 fois dans le pas de vis (côté projecteur).
 - Les câbles doivent être assez longs pour que lors de nouvelle orientation du projecteur, ils ne subissent pas de tension.
 - Nous ne sommes pas responsables en cas de montage non-approprié.
 - Les installations électriques ne doivent être faites que par du personnel compétant.

- Données techniques**
- N° 5880000100 Kindermann Pro – Distance projecteur / plafond 13 cm
 - N° 5883000100 Kindermann Pro 100 réglage télescopique de la hauteur entre 60 à 100 cm
 - N° 5883000110 Kindermann Pro 60 réglage télescopique de la hauteur entre 45 à 60 cm
 - N° 5883000120 Kindermann Pro 150 réglage télescopique de la hauteur entre 91 à 150 cm
 - N° 5883000130 Kindermann 200 réglage télescopique de la hauteur entre 115 à 200 cm avec le câble de tension.



Allgemeines

Der Befestigungsbereich läßt sich durch folgende Maßnahmen ändern:
a) Profilarme können gekürzt werden
b) Befestigung mit nur 3 Profilarmen
c) Sonderlängen der Profilarme auf Anfrage
Der Projektorhalter ist an einem Kugelgelenk befestigt und kann rundum gedreht und jeweils um ca. 20° geneigt werden.
Die Sicherungsschraube (Torxschraube) an der Säule (1) nicht öffnen!
Das maximale Projektorgewicht darf 25 kg nicht überschreiten!

General instructions

The distances can be modified in the following way:
a) The movable arms can be shortened
b) The projector can be fixed with only 3 carrying arms
c) Special lengths of the arms on demand
The projector holder is mounted on a ball-and-socket joint and can be rotated 360 degrees and tilted about 20 degrees.
Do not loosen the safety screw on the column (1)!
The maximum weight of the projector must not exceed 25 kg!

Informations générales

Le domaine d'attache peut être changé de cette façon:
a) Bras profilés peuvent être accourcis
b) Un montage avec seulement 3 bras est possible
c) Longueurs spéciales de bras sur demande
Le porte-projecteur est attaché à une articulation ronde, et peut être tourné de tous les côtés et incliné de 20°. Ne pas dévisser la vis de sécurité située sur la colonne (1). Le poids maximum du projecteur ne doit pas dépasser 25 kg!

Seite / Page / Page 14

- Sicherheitshinweise**
- Überzeugen Sie sich in jedem Fall von der ausreichenden Tragfähigkeit der Decke für Projektor und Deckenhalterung.
 - Benutzen Sie nur ausreichend dimensionierte Schrauben, die speziell für die vorhandene Deckenstruktur geeignet sind. Diese Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten!
 - Überprüfen Sie, ob das Deckenmaterial die für eine dauerhafte Montage erforderliche Festigkeit hat und keine Absturzgefahr der montierten Einrichtung besteht. Geeignete Deckenstrukturen sind: Hartholz – Stahlträger – Beton.
 - Führen Sie nach der Montage einen Belastungstest, mindestens mit der doppelten Belastung, durch.
 - Die Abluft des Projektors ist heiß! Auf ausreichende Belüftung und Abstände zu anderen Materialien achten. Durch Überhitzung kann das Gerät Schaden nehmen.
 - Um Kabelaufwicklungen, oder sogar Kabelbrüche zu vermeiden, drehen Sie den Projektor mit Projektorhalter horizontal nicht weiter als ±180°.
 - Die Schraubensätze müssen jeweils 3 - 5 Umdrehungen ins Gewinde (Geräteseite) eingedreht sein.
 - Die Anschlusskabel vom Projektor dürfen bei Neuausrichtung keinen übermäßigen Beanspruchungen ausgesetzt werden!
 - Bitte achten Sie auf die rechtlichen Haftungsfolgen!
 - Wir haften nicht bei unsachgemäßer Montage.

- Safety instructions**
- Make sure that the construction of the ceiling is suitable for permanently holding the weight of the projector and the mounting kit.
 - Suitable materials to attach the mounting kit to are hard wood, metal or concrete surfaces.
 - Only use the proper screw dimensions which are suitable for the construction of the ceiling. Such screws are not included in the mounting kit!
 - The airflow of the projector is hot! Make sure that the unit keeps its distance to other materials and that the flow of fresh air is not hampered. The projector can be ruined by overheating.